

Form PTO-1595 (Rev. 09/04)
OMB No. 0051-0027 (exp. 6/30/2005)

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

RECORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY

To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new address(es) below.

1. Name of conveying party(ies)/Execution Date(s):
Andre Laffleur

Execution Date(s): September 28, 2004

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of Conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☐ Change of Name
☐ Government Interest Assignment
☐ Executive Order 9424, Confirmatory License
☐ Other

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: Les Promotions Atlantiques Inc.

Internal Address:

Street Address:

770 Boul. Guimond

City: Longueuil

State: Quebec

Country: Canada Zip: J4G 1V6

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application or patent number(s):

A. Patent Application No.(s)

10/920,042

☐ This document is being filed together with a new application.

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: S. Peter Ludwig
DARBY & DARBY P.C.

Internal Address: Atty. Dkt.: 06670/0201759-USO

Street Address: P.O. Box 5257

City: New York

State: NY Zip: 10150-5257

Phone Number: (212) 527-7770

Fax Number: (212) 753-6237

Email Address: pludwig@darbylaw.com

6. Total number of applications and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41) \$ 40.00

- ☐ Authorized to be charged by credit card
☒ Authorized to be charged to deposit account
☐ Enclosed
☐ None required (government interest not affecting title)

8. Payment Information

- a. Credit Card Last 4 Numbers _____
 Expiration Date _____
 b. Deposit Account Number 04-0100
 Authorized User Name S. Peter Ludwig

9. Signature:



Signature

October 25, 2004

Date

S. Peter Ludwig - 25.351

Name of Person Signing

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents.

4

I hereby certify that this correspondence is being facsimile transmitted to the Patent and Trademark Office, facsimile no. (703) 300-5995, on the date shown below

Dated: _____ Signature: _____ ()

CH \$40.00 040100 10920042

ROBIC, MONTRÉAL, CANADA

USA-CANADA-WORLDWIDE
CANADA-ÉTATS-UNIS-MONDIALE

CESSION / ASSIGNMENT

Les soussignés (le soussigné):

The undersigned:

LAFLEUR, Andrédont les adresses complètes sont (l'adresse
complète est):whose full post office addresses are (address
is):26, Jacques Racicot, Boucherville (Québec) J4B 4P9 CANADAmoyennant la somme de un dollar, payée à
nous (moi) par:in consideration of one dollar, to us (me) paid
by:LES PROMOTIONS ATLANTIQUES INC.

(ci-après appelé cessionnaire)

(hereinafter referred to as the assignee)

dont l'adresse postale complète est:

whose full post office address is:

770, Boul. Guimond, Longueuil (Québec) J4G 1V6 CANADAdont quittance est par les présentes reconnue,
et autres bonnes et valables considérations,
nous (je) vendons et cédon (vends et cède)
et/ou confirmons (confirme) la vente et la
cession par les présentes audit cessionnaire
tout notre (mon) intérêt au Canada, aux États-
Unis et partout ailleurs à travers le monde, dans
et à l'invention afférente à:receipt of which is hereby acknowledged, and
other good and valuable considerations, we (I)
do hereby sell and assign and/or confirm such
sale and assignment to the said assignee all
our (my) right, title and interest in the United
States, Canada and everywhere else
throughout the world, in and to the invention
entitled:A SNOW TOOL

telle que décrite en détail et/ou revendiquée:

as fully described and/or claimed:

dans le/les brevet(s) américain(s) no(s):

☐ in the United States patent(s) serial No(s):

dans le/les brevet(s) canadien(s) no(s):

☐ in the Canadian patent(s) serial No(s):dans notre (ma) demande de brevet
canadienne pour cette invention:☐ in our (my) Canadian application for a patent
for such invention;dans la demande de brevet américaine que
nous avons (j'ai) signée le☐ in the US application for a patent which we (I)
executed on

dans la demande de brevet internationale (PCT) qui a été déposée le ☐ in the International PCT application for a patent which was filed on

sous le numéro ☐ under serial number

dans la demande de brevet américaine qui a été déposée le ☒ in the US application which was filed on

16 August 2004

sous le numéro ☒ under serial number

10/920,042

dans la demande de brevet canadienne qui a été déposée le ☒ in the Canadian application for a patent which was filed on

16 August 2004

sous le numéro ☒ under serial number

et tous nos (mes) droit, titre et intérêt correspondants dans et à tout brevet qui peut en découler au Canada, aux États-Unis ou ailleurs. ☒ and to all our (my) corresponding right, title and interest in and to any patent which may issue therefor in the United States, Canada or elsewhere throughout the world.

Seules les boîtes ci-haut marquées d'un "X" doivent être considérées.

Only boxes above marked with an "X" are to be considered.

Nous nous engageons (je m'engage) également à signer tous les documents et formulaires qui pourraient s'avérer nécessaires pour déposer d'autres demandes au Canada, aux États-Unis et ailleurs dans le monde sur cette invention ou sur toute invention décrite dans la demande et/ou brevet, au nom du cessionnaire.

We (I) further agree to execute all the Forms and papers that may be necessary to file other applications in the United States, Canada and everywhere else throughout the world, on the above invention or any invention described in said application(s) and/or patent(s), in the name of the Assignee.

Nous nous engageons (je m'engage) aussi à communiquer au cessionnaire ou ses représentants tous faits concernant cette invention et dont nous avons (j'ai) connaissance; à faire toute déclaration nécessaire, et de façon générale à faire tout ce qui est possible pour aider le cessionnaire, son (ses) successeur(s) et cessionnaire(s), à obtenir et mettre en oeuvre la protection appropriée pour ladite invention au Canada, aux États-Unis et partout à travers le monde.

We (I) also agree to communicate to the Assignee or his representatives any facts known to us (me) respecting said invention, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid said Assignee, its (his) successors and assignees, to obtain and enforce proper protection for said invention in the United States, Canada and everywhere else throughout the world.

Nous donnons (je donne) le pouvoir à la firme ROBIC, CENTRE CDP CAPITAL, 1001, Square Victoria - Bloc E - 8^{ème} Étage, Montréal,

The undersigned hereby grant(s) the firm of ROBIC, CENTRE CDP CAPITAL, 1001, Victoria Square - Bloc E - 8th Floor, Montreal, Quebec,

Québec, CANADA, H2Z 2B7, d'insérer d'autres informations, tel la date d'exécution, ou le numéro de la demande et la date de dépôt de la demande lorsque ces informations seront connues.

CANADA, H2Z 2B7, the power to insert further identification such as the execution date, or the application number and the filing date of the application when known.

SIGNÉ à/
SIGNED at Longueuil Québec Canada
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce/
This 28th jour de/
(jour/day) day of September 2004
(mois/month) (année/year)

TÉMOIN / WITNESS

Nom complet/
Full name:

BENJAMIN BUCHANAN

André LAFLEUR

LU ET APPROUVÉ / READ AND APPROVED

SIGNÉ à/
SIGNED at Longueuil Québec Canada
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce/
This 28 jour de/
(jour/day) day of September 2004
(mois/month) (année/year)

Par/By: LES PROMOTIONS ATLANTIQUES INC.

Nom/Name:

Titre/Title:

Samuel Buchanan
Director / Marketing